



ÉVALUATION ITALIEN - PREMIÈRE

Compréhension de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'**axe 5** du programme : **Fictions et réalités**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français ou en italien** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en italien le sujet d'expression écrite** (partie 2).

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



1.1

Venezia uccisa dall'acqua? [«Corriere della Sera», 12 maggio 2065]

L'Ultimo Carnevale è un romanzo di finzione. Nel 2065, il 75 per cento di Venezia è sotto le acque...

Alla fine è accaduto.

Venezia è morta.

Due giorni fa, con un atto straordinario congiunto, il Sindaco della città metropolitana di Venezia-Mestre e il presidente della Regione Veneto hanno sottoscritto ed emanato l'ordinanza di evacuazione definitiva per il centro storico di Venezia. L'ordine di evacuazione è diventato esecutivo stamattina. Dal Tronchetto a Castello, dalla Giudecca a Cannaregio.

Quando ho ricevuto dal direttore l'incarico di scrivere questo pezzo, per alcune ore sono stato sospeso tra il sì e il no. Da un lato non capita tutti i giorni l'onore e la responsabilità di scrivere il necrologio di una città, e che città! Questo è l'unico peso sul piatto dei *pro*. Sul versante dei *contro* ci metto prima di tutto le radici veneziane della mia famiglia, che rendono particolarmente doloroso scrivere queste righe. Aggiungiamoci poi che in queste ultime ore la notizia è su tutte le testate, e in tutte le reti televisive del pianeta. Ma si può davvero parlare di notizia?

Già, perché Venezia non è morta di infarto. La sua è stata una lunga, lunghissima agonia. Nei mesi e negli anni scorsi milioni di persone si sono avvicendate¹ con discrezione attorno a Venezia, come famigliari in visita a un caro parente in fin di vita. È facile scrivere di un terremoto, di un'eruzione vulcanica. Tremendo, ma giornalmisticamente semplice: tutto capita in pochi attimi, in un luogo preciso, si tratta di raccontare le cose più importanti a un pubblico avido di sapere.

Oggi cosa dobbiamo raccontarci? Cosa ancora non si è detto, cosa non si conosce della lunga malattia della città più bella del mondo? Sono andato a spulciare² nell'archivio del giornale, e ho recuperato degli articoli del 2013 (potevo cercare ancora più indietro, ma sono legato a quell'anno, in cui mi sono laureato) che lanciavano grida allarmate per la città che sprofondava. Venticinque centimetri se ne sono andati nel corso del secolo scorso, poi la velocità di subsidenza³ è calata, si fa per dire, a circa due millimetri l'anno nell'area della città. È calata, ma non si è arrestata.

Paolo Malaguti, *L'ultimo carnevale*, 2019

¹ Avvicendate = alternées

² Spulciare = passer au crible

³ Subsidenza = l'affaissement



1. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français ou en italien, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

2. Expression écrite (100 mots)

Sujet 1

Sei il giornalista incaricato di raccontare l'evacuazione di Venezia. Scrivi quest'articolo.

OU

Sujet 2

La fine di Venezia sembra ineluttabile. Possiamo accettare l'idea che questa città possa scomparire? Cosa si può fare per salvarla?